AccueilRevenir à l'accueilCollectionCorrespondance active de Marie MoretCollectionMoret_Registre de copies de lettres envoyées_CNAM FG 41 (2)ItemMarie Moret à Antoine Massoulard, 26 août 1879

Marie Moret à Antoine Massoulard, 26 août 1879

Auteur·e : Moret, Marie (1840-1908)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

9 Fichier(s)

Informations sur le document source

CoteFG 41 (2)
Collation9 p. (20r, 21v, 22r, 23v, 24r, 25v, 26r, 27v, 28r)
Nature du documentCopie à la presse d'un manuscrit
Lieu de conservationBibliothèque centrale du Conservatoire national des arts et métiers, Paris

Citer cette page

Moret, Marie (1840-1908), Marie Moret à Antoine Massoulard, 26 août 1879, consulté le 26/11/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/Famililettres/items/show/44317

Présentation

Auteur·e<u>Moret, Marie (1840-1908)</u>
Date de rédaction<u>26 août 1879</u>
Lieu de rédactionGuise (Aisne) - Familistère
Destinataire<u>Massoulard, Antoine (1843-1882?)</u>
Lieu de destination13, rue Saint-Martial, Angoulême (Charente)

Description

RésuméMarie Moret souhaite à Antoine Massoulard d'être heureux auprès des siens suite à sa décision de quitter Angoulême pour rejoindre sa famille à Saint-Léonard-de-Noblat. Massoulard ayant proposé son aide, Marie Moret l'informe qu'il serait utile de traduire pour *Le Devoir* des articles anglophones sur les conditions sociales. Elle lui dresse un bilan de son passage à la direction de l'administration de l'usine du Familistère . Elle lui dresse une liste les visiteurs attendus au Familistère, dont Neale « si difficile à comprendre en français » avec qui

Massoulard aurait pu parler en anglais. Elle évoque un procédé inventé par Massoulard apparu également en Amérique [le sablage des pièces métalliques], leurs pensées communes à propos de sa nièce Lilie, et le fils de Massoulard. Elle lui transmet les salutations de plusieurs personnes du Familistère. Le post-scriptum évoque la figure de Victor Hugo mentionnée dans *Le Devoir*. Notes

- Le destinataire de cette lettre n'est pas identifié dans l'index du registre.
- Lieu de destination : d'après le texte de la lettre.
- La lettre répond à celle d'Antoine Massoulard à Marie Moret du 24 août 1879 (Cnam FG 17 (2) v).
- Antoine Massoulard répond à la lettre de Marie Moret le 2 septembre 1879 (Cnam FG 17 (2) v).

Mots-clés

Administration et édition du journal Le Devoir, Anglais (langue), Familistère, Famille

Personnes citées

- Buridant, Henri (1864-1927)
- Dallet, Émilie (1843-1920)
- Dallet, Marie-Jeanne (1872-1941)
- Dallet, Marie Émilie (1876-1879)
- <u>Ducruet</u>, <u>Joseph</u>
- Fabre, Auguste (1839-1922)
- Fauvety, Charles (1813-1894)
- Godin, Jean-Baptiste André (1817-1888)
- Hugo, Victor (1802-1885)
- Maistre, G.
- Neale, Edward Vansittart (1810-1892)
- Pagliardini, Tito (1817-1895)
- Pascaly, Charles-Jules (1849-1914)

Œuvres citées

- Howland (Marie), Papa's Own Girl, New York, John P. Jewett, 1874.
- Le Devoir, Guise, 1878-1906.

Lieux cités

- Angoulême (Charente)
- Londres (Royaume-Uni)
- Saint-Léonard-de-Noblat (Haute-Vienne)

Notice créée par <u>Équipe du projet FamiliLettres</u> Notice créée le 26/09/2022 Dernière modification le 10/02/2024 20

Nous mous comment 20 nouveru rencontres dans la pender de nous évière. Mon neurs ma letine etait. à la poste quand j'ai rece la Notre Ce give nous me me Dites par et que, par interes d'éluse je cron mais bien savoir, e ast di note division of est price the to went a At Leonare mine. dies di would muchy, mais Ca jour là di planais

en un tetriga amme at Nois apredden, se nous t'eur envoye la ch non à congauleme. L' devices nous grander de votre long dilense et vous dire ... mais man intervertisses les roles, cela reffire Wared faiter hien De anter range suffer be works dame pursque west a son boncheur et à celui de votre enfant. The noise voices nous

Constructed or give Japan run e est à l'héavioire que la vie ent profes elle. Mour one direy west. se par quand livers quitter americalione? La middeni defe com service audies ber votes pully in have y derly plan tranquille et plus Lectrece . I see hear arrows is relever but in suite con apple de convinte d'este Encore agreefle on with

a M. Galin dams has heres. De lains que ount were letter non conweller occupations. Thais mous over word dent ennuys over-" Page own yell que to de has abover le suiet. Te year "de Dervoir " Demait faire de tomité en lamps er me fait has bee but. perto be il homione. Crisingle, class be than duine quelques articles angles on american sur be questioned sociales,

nous receivene Des jours naux cont nous me tions accen graph . A Gadin le deplace mais monet on avoir has be mozen be changes. cele. A. Maiste . De chombnes moss envais bien des articles d'avec containe valeur, it y awast neammount quelque chois a faire à coté de lui. Louchong le danistèrée at longanisation des services

if not him difficile De Denner des aris de lain. vine song combien les arenstances journalières out & ambiers sur les Decisions. let more de penses on a fait sanger que si had impossible l'avenir houvair aver rendre à nous , it stait put ike son qu'un homme let que quies suit des main toward & wentraddian qu'il a laisses aujous-Thui qu'en saamon

appropriate a masse sur les actes : On je me transpe, an would Dover distinct daywin cold at il south & corson de rain de nous le dino. metaning. To sendernet qui ex logage est relai à i was windless to . or farme a long & armi. with taken. a Nove gration fromme a lesse cheer decourance) a. a see our with defectioners. a mais goir emount all

a eviler, si cresco aries a leve Derantage compte a bearing on remongrei a partageriant were nous a la maction. " to give ext non a many clair, c'est que a come and the le desil - justin ici, parani les + thefr be forestion, qui a right while the transformation I I music par devauement e i PAde . . and here to retruit horte avec elle son

enseignement on dan utilité, mul plus que vous m'est en était de liver profit de anon langage. Le dont je suis sure c'est que vous va douteres par de doutement d'estima de confiance es d'amistic agui ence fait vous.

Jarler ainsi.

Le courrier les et de des Desoir que vous niveres pas sus. Mois le recesses.

regulièrement, je n'al rendais que votre mas - Le mais de y tre approche; il va nous amener M. Pascaly l'ani de M. Fabre. - Four attendons agale ment quelques jeunes gens des grandes écales. parmi lesquels A. Godin Copère trouver de sommes recrues pour 2 associamon En fair de visiteurs, corner allower avoir une:

000

De was connaideances. M. Meale with Se des arnis, pries Nr. Pagleardini , M. Burty or quelque inattende frech. ette. Que a éter nous La. Nous couseries en angleis are M. Moule, si inflicile à comprendre en prançais : de tout ce consorde de francis resone hour la post de Conferce que sait anois teen te y you Bearings! M. Gadin set en ce:

moment au Conseil general, it as an newer die que demain, mercredi de house, de some enter dra aree plainir des. details si interessants De wotre lettre. C'est here curieus, en effet, qu'on ail realisé en Coverigue un procède don't cours are en warm france Collect ici. He est Dermonage que bre The l'act has menes alors à denne fin.

A. Godin et anai allans nivement soubaiter. que come renssissin sons consernant nouvelles consernant note grande invention. Vous mous

m'est ce pos, des obstacles

nous nancombana en present à dille; cela est absolument ravi, mais l'enterdez-vous une loute la réalité

que l'expression comporte? Note lette wethit has On tout trap longue; it fullet cela an moins, pour racheter notre silence. a vout je suit sotisfaite, aves en conscience de la longueur du temps. La delicité notre pis de hour les jauets intelligents que vous the wester in mains. Mais as jours to went acque hir une merelle quend vacci doly la pour

en times tous her en soi granesto possibles. Te devenue le favolt de natie Jeune hahrant l'ami There liqued are one somera par d'anne der. Al. Then et moi nous Nous les souhaitons con. " - Halament, les juies de la tamille don't man cour arone are land prince - Buribant a été but fier of tout content, quand Joseph l'a introdui! mo

La salle à manger ou J'shair avec Marie, alin que je lui donnie de nos nountly, It compte maintenant sur une hette lette de vous. Marie a oto auski latete Lucreuse de vote forevenir er d'est écrice; " bente, to diras à A. " Hansonlard que je kem · brader et que je roudrais " hen connecte son " hetit garcon . " Mirite d'est laisse

18

evistrasser avec une gravité marfaite. Mad * Dellet vous Juse dente in meilleurs fouveriers, M. Godin dit était là en proit autont. He me devable que fai more quelque chose à vaux dire, anais quand je comple mes familles , y'ai bean une die que j'écris gros, Je recommais qu'il faut finis.

About About the server of the server of author the gue to the server of the server of

Ca vous condiabment

Ca would